



איריס קדישמן אז חרסיה ידברו...

1965	ילידת ישראל
1987	למודי גרפיקה, מכון אבני, ת"א
1988 - 92	למודי אמנות, ב"ס לאמנות קלישר, ת"א
2001 - 02	The Institute, למודי קרמיקה, לונדון, אנגליה
2002 - 03	Casa de Cultura, למודי קרמיקה, ברצלונה, ספרד
2006	מ- קרמיקה במרכז לאמנויות, גבעת-חביבה

תערוכות קבוצתיות

1993	גלריה מרי פאוזי, יפו
	תערוכת צילום, גלריה בורוכוב, ת"א
2009	"אפשרויות", משכן לאמנויות הבמה, ת"א

תערוכות יחיד

2011	"אז חרסיה ידברו..." בית אהרון כהנא, ר"ג
------	---

יחזמת עיריית רמת-גן

אוצר ראשי ומנהל אמנותי: מאיר אהרונסון
אוצרת: אינה ארואטי
עיצוב הקטלוג: סטודיו צביקה רויטמן
צילום: רן ארדה
תרגום: שרה קיטאי
דפוס: אלי מאיר

יולי - ספטמבר 2011

תודות לכן קדישמן ולכל הצוות בגבעת-חביבה

on cover: על העטיפה
Untitled "ללא כותרת"
Stoneware, hand building, אבנית, עבודת-יד, טרה סיגילטה,
terra sigilata, smoked fire מלחים, שריפת עישון
47cm ø, 36 cm high קוטר 47, גובה 36 ס"מ

בית אהרון כהנא
BEIT AHARON KAHANA

כ.כ.כ.
Kahana

רח' רוקח 147, רמת-גן, טל: 03-7523348

אז חרסיה ידברו...

התערוכה מוקדשת ליצירותיה הקרמיות של האמנית איריס קדישמן.

יצירותיה, העשויות בבניית-יד, מזמנות מפגש עם רעיון ההכלה בשאיפה המתמקדת בקשר בין החומר לרוח ובחיפוש הליכי ביטוי מעבר לפונקציונליות - תוך ביצוע שינוי סימבולי במהות הכלי.

במעמקי האני הפנימי של האמנית, חבוייה הערגה אל מחוזות בלתי נודעים והרהורים בנוגע לביצועם של דימויי האובייקטים הבאים לידי מימוש בקדרות חריגה במימדיה.

הבסיסים הצרים בקוטרם ובהיקפם - מתרחבים וסובבים למבנים הנכספים להכיל את המרחב האין-גבולי.

האנרגיה והתאוצה היצירתית הטבועה באיריס קדישמן, מתרחבת באופטימיות שופעת ומאריכה את הגעת המעטפת בתנועה החגה והתוחמת את החלל הפנימי לעבר האין-סוף. העיסוק בשאלת הגבול מתבטאת בעידונם הלא מוגדר של קצוות פתחי הכלים הפעורים לרווחה ובאובייקטים התחומים בפתחים זעירים הממוקמים בקודקודיהם.

כל כלי בעל נוכחות שונה, מסקרנת ומרתקת, אך היסוד המלכד והזורם במירב יצירותיה מהווה קוד של הדגשת עוצמת דימוייה בהשראת יצירתה הרוחנית והידנית, המושפעת ממקורות הטבע: האדמה, המים והאש המקיימים קשר "בל-ינותק" בהליכי יצירתה והמשאירים חותמם כרעיון המרכזי בגילום עבודותיה. יש לציין שילובם של חומרים אורגניים הניכר בחלק מהכלים. שדרוג מופלא בגווני מגעה של האש בתפוזות כתמים מופשטים על פני המעטפת החומרית בתחביר טכניקת העישון.

אין להתעלם מהפרת האיזון של המיכל הניצב בעימות בעת השריפה, לעתים גם באי-הסימטריות הצורנית המתוכננת מראש.

קערות בעלות מרכיבים צורניים וטקסטוראליים שונים אך מעבירים מסרים דו-משמעיים, במימדיהן ובחומריותן. להבדיל, קווי פתחי תכולתן מהוקצעים בהתאמה לרבדי מרקמיהן.

איריס קדישמן הינה אמנית פעילה, רגישה ותוססת המובילה למגע ייחודי בחומר הקרמי, עבודותיה מופיעות בקונטקסט ערכי מושלם מעבר לזמן ולתקופה תחומה ומוגדרת באמנות הקרמית.

אינה ארואטי, אוצרת

הרבה נאמר על יצר - יצירה

כשהחומר בידיו אני באמת חשה תשוקה עמוקה
לברוא עוד כד וכשאני נמצאת בתהליך היצירה יש לי
תחושה של לידה. הכד לא נוצר - הוא נולד לתוך צורה
שמגשימה את עצמה ואז יש תחושת סיפוק והקלה,
יש בחיים רגעים קטנים של אושר, זהו לי אחד מהם

איריס קדישמן



Untitled

Stoneware, hand building, glaze, raku fired

23 cm ø 13 cm high

16cm ø , 10 cm high

"ללא כותרת",

אבנית, בניית-יד, גלזורה, שריפת ראקו,

קוטר 23 גובה 13 ס"מ

קוטר 16 גובה 10 ס"מ



Untitled

Stoneware, hand building,
glaze, raku fired
20cm ø, 19cm H

ללא כותרת

אבנית, בניית-יד, גלזורה, שריפת ראקו
קוטר 20 גובה 19 ס"מ



Untitled

Stoneware, hand building,
terra sigilata, salts, smoke fired
38cm ø, 35cm high

ללא כותרת

אבנית, בניית-יד, טרה סיגילטה,
מלחים, שריפת עישון
קוטר 38 גובה 35 ס"מ



Untitled

Stoneware, hand building,
terra sigilata, salts, smoke fired
30cm ø, 50cm high

ללא כותרת

אבנית, בניית-יד, טרה סיגילטה,
מלחים, שריפת עישון
קוטר 30 גובה 50 ס"מ



Untitled

Stoneware, hand building,
terra sigillata, salts, smoke fired
45cm ø, 20cm high

ללא כותרת

אבנית, בניית-יד, טרה סיגיליטה,
מלחים, שריפת עישון
קוטר 45 גובה 20 ס"מ



Untitled

Stoneware, hand building, terra sigilata,
underglaze, salts, smoke fired
47cm ø, 38cm high

ללא כותרת

אבנית, בניית-יד, טרה סיגילטה,
אנדרגליז, מלחים, שריפת עישון
קוטר 47 גובה 38 ס"מ



Untitled

Stoneware, hand building,
terra sigilata, salts, smoke fired
45 cm ø, 20 cm high

ללא כותרת

אבנית, בניית-יד, טרה סיגילטה,
מלחים, שריפת עישון
קוטר 45 גובה 20 ס"מ



Untitled

Earthware, hand building,
terra sigilata, smoke fired
37cm ø, 42cm high

ללא כותרת

אדמית, בניית-יד, טרה סיגילטה,
שריפת עישון
קוטר 37 גובה 42 ס"מ



Untitled

Stoneware, hand building
terra sigillata, salts, smoke fired
47 cm ø, 33 cm high

"ללא כותרת",

אבנית, בניית-יד, טרה סיגילטה,
מלחים, שריפת עישון
קוטר 47 גובה 33 ס"מ



Untitled

Stoneware, hand building,
terra sigillata, smoke fired
42 cm ø, 47 high

ללא כותרת

אבנית, בניית-יד, טרה סיגילטה,
שריפת עישון
קוטר 42 גובה 47 ס"מ



Untitled

Stoneware, hand building,
terra sigillata, smoke fired
42cm ø, 47cm high

ללא כותרת

אבנית, בניית-יד, טרה סיגילטה,
שריפת עישון
קוטר 42 גובה 47 ס"מ

AND HER CLAY SHALL SPEAK

The hand-built ceramic works by Iris Kadishman that are displayed here evoke the notion of volume, together with a yearning to create a link between matter and spirit. Moreover, they evidence a search for means of expression that go beyond functionality by symbolically altering the essence of the pot.

Deep within the artist's inner self lies a longing for unknown places, along with ideas for images of objects that are borne out in her ceramic works with their unconventional proportions. The narrow bases expand and turn, growing into a structure seeking to embrace unlimited space. Kadishman's energy and momentum swell with unbounded optimism, extending the pot in a circular movement until it contains an inner space beyond infinity. The concern for boundaries is conveyed by delicacy of the wide-open apertures with undefined edges, and objects framed in tiny openings at the top.

Although each pot has its own intriguing presence, they are united by a common thread, a code that highlights the power of the images. Inspired by Kadishman's spiritual and artistic endeavors, they draw on natural elements: earth, water, and fire, integral components of the creative process, stamp their mark as the central theme of her work. In some cases, organic materials are even incorporated into the pots. Evidence of the touch of the fire can be seen in the exceptional hues, achieved through the use of smoke-firing techniques, which appear as abstract spots of color scattered over the surface of the clay. Confrontation with the fire disturbs the balance of the pot as well, an effect reflected in certain pieces by their deliberately asymmetric shape.

The bowls, each of which displays distinct elements of form and texture, all convey ambiguous messages in their proportions and materiality. In contrast, the edges of the openings are worked in a manner that clearly reveals the layers of their composition.

Iris Kadishman is an active, sensitive, and dynamic artist with a unique approach to modeling in clay. Her works exist in the context of timeless values that are not bound to any specific period or place in ceramic art.

Ina Aruetty, Curator

1965 Born, Israel

1987 Studies graphics, Avni Institute, Tel Aviv

1988-92 Studies art, Kalisher School of Art, Tel Aviv

2001-2 Studies ceramics, London Institute, UK

2002-3 Studies ceramics, Casa de Cultura, Barcelona, Spain

2006 Works in ceramics at the Art Center, Giv'at Haviva

Group Exhibitions

1993 Mary Faouzi Gallery, Jaffa

Photography exhibition, Borochov Gallery, Tel Aviv

2009 "Possibilities," Performing Arts Center, Tel Aviv

Solo Exhibition

2011 "And Her Clay Shall Speak," Beit Aharon Kahana, Ramat Gan

* Initiative: Ramat-Gan Municipality

Head curator & Art Director: Meir Ahronson

Curator: Ina Aruetty

Photography: Ran Erda

Graphic Design: Roitman Design

English: Sara Kitai

Print: Eli Meir

July – September 2011

Thanks to Ben Kadishman and the staff of Givat-Haviva

בית אהרון כהנא
BEIT AHARON KAHANA

כ. כהנא
Kahana

147, Rokach st. Ramat-Gan, Tel: 03-7523348

on cover:

Untitled

Stoneware, hand building,
terra sigilata, salts, smoke fired
37 cm ø, 37 cm high



IRIS KADISHMAN AND HER CLAY SHALL SPEAK